

Příručka uživatele

Cyklocomputer s integrovanou spínací jednotkou



Obsah




| | |
|---|-----------|
| DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ | 3 |
| Důležité bezpečnostní pokyny | 4 |
| Systémy a kompatibilita nabíjecích baterií SHIMANO STEPS | 5 |
| Poznámka | 6 |
| Pravidelná prohlídka před jízdou na kole | 7 |
| Struktura brožury | 8 |
| Názvy a funkce dílů | 9 |
| Názvy a funkce dílů..... | 9 |
| Způsob označování pro úkony | 10 |
| Montáž a demontáž cyklocomputeru | 11 |
| Montáž a demontáž cyklocomputeru | 11 |
| Základní ovládání | 12 |
| Zapnutí a vypnutí napájení | 12 |
| Prohlížení obrazovky | 12 |
| Zapnutí/vypnutí světla | 15 |
| Přepnutí zobrazení jízdních údajů | 15 |
| Usnadnění chůze a tlačení jízdního kola (podpora při chůzi)..... | 17 |
| Změna nastavení | 19 |
| Změna nastavení | 19 |
| Řešení potíží | 20 |
| Nastavení řazení převodů s motorovou řadicí jednotkou [ADJUST] | 20 |
| Když je řazení převodů nemožné | 20 |
| Indikace chyby/varování | 20 |
| Když se objeví problém | 22 |

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

- Informace o montáži, nastavení a výměně výrobků, které nejsou uvedeny v příručce uživatele, žádejte v místě zakoupení nebo u distributora. Příručka prodejce pro profesionální a zkušené cyklomechaniky je dostupná na našich stránkách (<https://si.shimano.com>).
- Dodržujte rovněž příslušné národní a místní předpisy a zákony platné v místě, ve kterém podnikáte.

Z důvodu zajištění bezpečnosti si před používáním důkladně přečtěte tuto příručku uživatele, při používání postupujte podle ní a uložte si ji pro pozdější použití.

Z důvodu prevence zranění, fyzického poškození zařízení a prostředí je nutné vždy dodržovat dále uvedené pokyny. Pokyny jsou řazeny podle stupně nebezpečí nebo poškození hrozícího při nesprávném používání výrobku.

| | | |
|---|------------------|---|
|  | NEBEZPEČÍ | Nedodržení uvedených pokynů bude mít za následek smrt nebo vážný úraz. |
|  | VAROVÁNÍ | Nedodržení uvedených pokynů může mít za následek smrt nebo vážný úraz. |
|  | VÝSTRAHA | Nedodržení uvedených pokynů může mít za následek úraz nebo fyzické poškození zařízení a okolního prostředí. |

Důležité bezpečnostní pokyny

VAROVÁNÍ

- Výrobek nerozebírejte ani nijak neupravujte. Mohlo by to způsobit, že výrobek nebude fungovat správně, v důsledku čehož můžete náhle spadnout a přivodit si vážné zranění.
- **Upozornění pro jízdu**
 - Při jízdě nevěnujte nadměrnou pozornost displeji cyklocomputeru. V opačném případě může dojít k nehodě.
 - Před jízdou zkontrolujte zapnutí světla.
 - **Bezpečnostní opatření**
 - Před vedením vodičů nebo montáží dílů se ujistěte, že je z jízdního kola sundaná nabíjecí baterie a odpojen nabíjecí kabel. V opačném případě by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem.
 - Při montáži produktu postupujte podle pokynů v této příručce. Důrazně doporučujeme používat originální díly SHIMANO. Pokud nejsou šrouby a matice řádně utaženy nebo jsou poškozené, může dojít k náhlému pádu jízdního kola a vážnému zranění jezdce.

VÝSTRAHA

- **Upozornění pro jízdu**
 - K zajištění bezpečné jízdy dodržujte pokyny uvedené v příručce pro jízdní kolo.
- **Bezpečnostní opatření**
 - Systém nikdy neupravujte. Mohlo by dojít k systémové chybě.
 - Výrobek používejte pod dohledem osoby zodpovědné za bezpečnost a pouze v souladu s pokyny. Učiňte opatření, aby tento výrobek nemohly používat osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, a také osoby bez zkušeností a znalostí o používání výrobku.
 - Zabraňte dětem zdržovat se v blízkosti tohoto výrobku.

Systemy a kompatibilita nabíjecích baterií SHIMANO STEPS

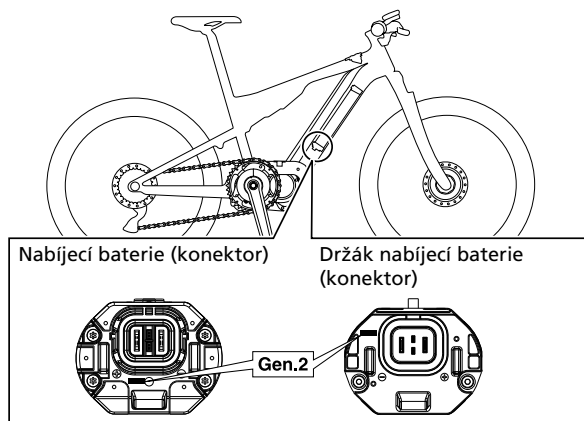
System řízení nabíjecí baterie SHIMANO STEPS má dvě generace: první generaci a druhou generaci (Gen.2).

Tato příručka popisuje pouze produkty kompatibilní s Gen.2.

Až na výjimky nejsou produkty první generace a produkty Gen.2 komponentů SHIMANO STEPS vzájemně kompatibilní. Podrobnosti naleznete v informacích o kompatibilitě na webových stránkách s produkty SHIMANO (<https://productinfo.shimano.com/#/com>).

Nabíjecí baterie Gen.2 a kompatibilní držák nabíjecí baterie jsou označeny „Gen.2“, jak je uvedeno na vyobrazení.

Umístění konektorů



Poznámka

■ Bezpečnostní opatření

- Pokud dojde k jakékoli poruše nebo problémům, obraťte se na nejbližší místo zakoupení.
- Do nevyužitých konektorů E-TUBE vždy vsadte zásepky.
- Informace o montáži a nastavení získáte v místě zakoupení.
- Komponenty jsou vodovzdorné pro jízdu za mokra, avšak neponořujte je do vody.
- Jízdní kolo neumývejte vysokotlakými myčkami. Pokud by voda vnikla do jakékoli komponenty, mohly by nastat problémy s funkčností nebo korozí.
- Jízdní kolo neobracejte koly vzhůru. Mohlo by dojít k poškození cyklocomputeru a spínací jednotky.
- S komponentami zacházejte opatrně a chraňte je před nárazy.
- Přestože má jízdní kolo i po sundání nabíjecí baterie stejné vlastnosti jako běžné jízdní kolo, nelze zapnout světla připojená k elektrickému systému. Pamatujte, že používání jízdního kola za těchto podmínek může být v Německu považováno za přestupek proti dopravním předpisům.

■ Péče a údržba

- Chcete-li aktualizovat software komponenty, obraťte se na místo zakoupení. Nejaktuálnější informace jsou dostupné na webu SHIMANO.
- Pro čištění součástí nepoužívejte ředidla ani agresivní rozpouštědla. Mohlo by dojít k poškození povrchu. Pro čištění používejte tkaninu navlhčenou neutrálním čisticím prostředkem.
- S dalšími dotazy ohledně montáže a údržby se obraťte na místo zakoupení.
- Záruka se nevztahuje na běžné opotřebení vznikající normálním používáním a stárnutím.

■ Štítky

- Některé z důležitých údajů uvedených v této příručce uživatele jsou rovněž uvedeny na štítku zařízení.



Tento symbol na vašem produktu, v doprovodných materiálech nebo na obalu vám připomíná, že tento produkt musí být po skončení jeho životnosti řádně zlikvidován. Nevyhazujte tento produkt do směsného komunálního odpadu, ale odevzdejte jej k recyklaci. Správnou likvidací produktu pomůžete předcházet potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví. Informace o nejbližším recyklačním místě vám poskytne odbor vašeho městského či obecního úřadu odpovědný za nakládání s odpady.

Pravidelná prohlídka před jízdou na kole

Před jízdou na kole zkontrolujte následující položky. Pokud zjistíte nějaký problém, obraťte se na místo zakoupení nebo distributora.

- Provádí pohonná jednotka plynulé řazení převodů?
- Jsou části komponent uvolněné či poškozené?
- Jsou jednotlivé komponenty bezpečně nainstalované na rámu/řídítkách/představci atd.?
- Ozývají se při jízdě nějaké neobvyklé zvuky?
- Je nabíjecí baterie dostatečně nabitá?

Struktura brožury

Příručky uživatele SHIMANO STEPS jsou rozděleny do několika brožur, které jsou popsány níže.

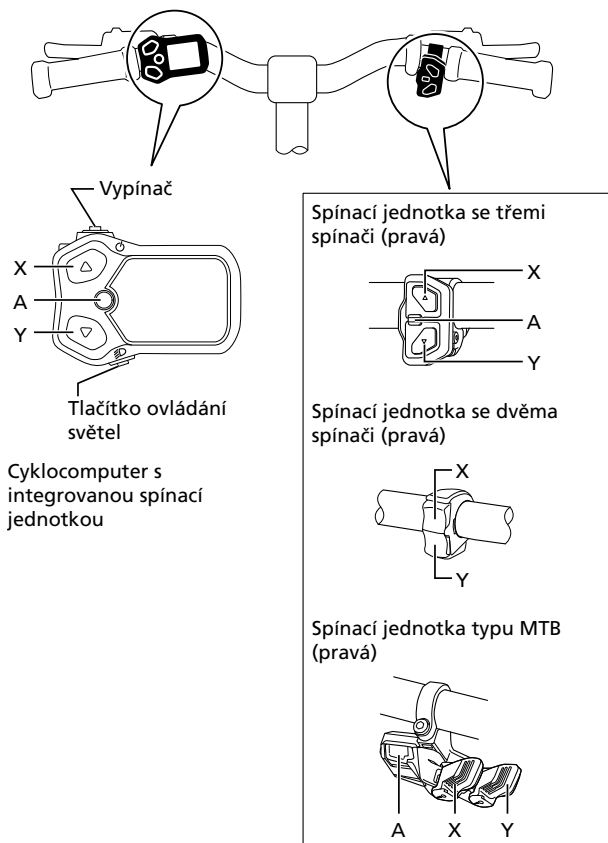
Před použitím se důkladně seznámte s těmito příručkami uživatele a řiďte se pokyny v nich uvedenými. Příručky uživatele si uložte, abyste do nich mohli kdykoliv v budoucnu znovu nahlédnout.

Nejnovější uživatelské příručky jsou dostupné na našem webu (<https://si.shimano.com>).

| Název | Podrobnosti |
|--|---|
| Příručka uživatele pro SHIMANO STEPS | Toto je základní příručka uživatele pro SHIMANO STEPS. Má následující obsah: <ul style="list-style-type: none"> • Stručná příručka SHIMANO STEPS • Základní ovládání při jízdě • Jak používat jízdní kola s podporou šlapání vybavené rovnými řídítky, např. městské, trekkingové nebo MTB |
| Příručka uživatele SHIMANO STEPS pro jízdní kola se silničními řídítky (samostatná brožura) | Tato brožura popisuje, jak používat jízdní kola s podporou šlapání vybavené silničními řídítky a ovládané pomocí pák duálního řízení. Tuto příručku je nutné si přečíst společně s příručkou uživatele SHIMANO STEPS. |
| Příručka uživatele pro speciální nabíjecí baterii a díly SHIMANO STEPS (Gen.2) | Má následující obsah: <ul style="list-style-type: none"> • Způsob nabíjení speciální nabíjecí baterie SHIMANO STEPS a manipulace s ní • Postup pro nasazení a odstranění speciální nabíjecí baterie SHIMANO STEPS na jízdní kolo a z něj • Způsob čtení signalizace diod nabíjecí baterie při nabíjení nebo indikaci chyby |
| Příručka uživatele pro cyklocomputer SHIMANO STEPS (typ objímky / typ montáže adaptéru / integrovaný typ spínací jednotky) | Má následující obsah: <ul style="list-style-type: none"> • Způsob konfigurace nastavení prostřednictvím tlačítek na hlavním tělese a spínací jednotky • Způsob bezdrátové komunikace (pouze u podporovaných modelů) |
| Příručka uživatele pro spínací jednotku (s funkcí indikátoru diody / bez funkce indikátoru diody) | Příručka uživatele pro spínač podpory a spínač řazení. Popisuje funkce a ovládání spínací jednotky. |
| Příručka uživatele pro vypínač satelitního systému | Popisuje funkce a ovládání vypínače satelitního systému. |

Názvy a funkce dílů

Názvy a funkce dílů



Ovládání každého spínače je uveden níže.

Cyklocomputer s integrovanou spínací jednotkou

| | |
|---|--|
| X | Zvýšení intenzity podpory Jste-li v režimu podpory při chůzi: Deaktivujte režim podpory při chůzi * ₁ |
| Y | Snížení intenzity podpory Stisknout a podržet: Přepněte na režim podpory při chůzi * ₁ Jste-li v režimu podpory při chůzi: Aktivujte podporu při chůzi * ₁ |
| A | Přepínání zobrazení jízdních údajů |

*₁ V závislosti na místě používání se může stát, že tuto volbu nebude možné používat kvůli místním předpisům. Více informací o režimu podpory při chůzi naleznete v „Usnadnění chůze a tlačení jízdního kola (podpora při chůzi)“.

Spínací jednotka (pravá)

Názvy a funkce dílů

Způsob označování pro úkony

| | |
|------------------|---|
| X | Řazení nahoru (typ se 3 spínači / 2 spínači) Řazení dolů (typ MTB) |
| Y | Řazení dolů (typ se 3 spínači / 2 spínači) Řazení nahoru (typ MTB) |
| A * ₁ | Přepnutí mezi automatickým a manuálním řazením převodů |

*₁ Když jsou zaregistrována dvě nastavení automatického řazení převodů, nastavení se přepínají v následujícím pořadí:

Manuální > nastavení prvního automatického řazení převodů > nastavení druhého automatického řazení převodů > manuální

TECHNICKÉ POZNÁMKY

- Pokud jste připojeni k aplikaci E-TUBE PROJECT, můžete změnit funkce přiřazení jednotlivým spínačům na spínací jednotce. Podrobné informace získáte v místě zakoupení.
- Přečtěte si také „ Příručku uživatele pro spínací jednotku “.

Způsob označování pro úkony

Následné způsoby ovládání tohoto výrobku jsou uvedeny s použitím následujícího označení.

| Označení | Provoz |
|--|---|
| <X> | Označuje úkon stisknutí X na cyklocomputeru. |
| <A> | Označuje úkon stisknutí A na cyklocomputeru. |
| [AUTO] (Příklad) Režim automatického řazení převodů | Položky zobrazené na obrazovce cyklocomputeru jsou v této příručce uvedeny v hranatých závorkách. |

Montáž a demontáž cyklocomputeru

Montáž a demontáž cyklocomputeru

Informace o postupu montáže/demontáže získáte v místě zakoupení nebo od distributora.

Základní ovládání

Zapnutí a vypnutí napájení

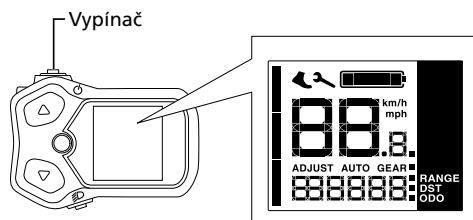
Když je napájení tohoto výrobku zapnuté, pak všechny komponenty připojené k pohonné jednotce jsou také zapnuté (např. režim podpory, elektronické řazení převodů a světla).

POZNÁMKA

- Před zapnutím napájení si prosím prostudujte „ Příručku uživatele pro speciální nabíjecí baterii a díly SHIMANO STEPS (Gen.2) “ a zkontrolujte dále uvedené položky:
 - Nabíjecí baterie je připevněna k držáku nabíjecí baterie.
- Napájení nelze zapnout při nabíjení.
- Při zapínání nebo vypínání napájení nepokládejte nohy na pedál. Mohlo by dojít k systémové chybě.

1. Stiskněte tlačítko a přidržte jej, dokud se nezapne obrazovka.

Když je zapnuté hlavní napájení, zobrazí se obrazovka podobná ukázce níže, pak se přepne na hlavní obrazovku.



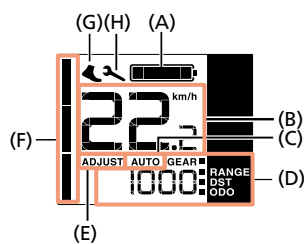
TECHNICKÉ POZNÁMKY

- Pokud jízdní kolo nepoužijete minimálně 10 minut po zapnutí napájení, tak se napájení automaticky vypne (funkce automatického vypínání napájení).

Prohlížení obrazovky

Položky zobrazené na hlavní obrazovce se liší podle jízdního kola s podporou šlapání.

Hlavní obrazovka









| | |
|-----|---|
| (A) | Indikátor stavu nabíjecí baterie (Viz „ Indikátor stavu nabíjecí baterie “.) |
| (B) | Aktuální rychlost Zobrazuje aktuální rychlost. |
| (C) | Zobrazení automatického řazení převodů Zobrazeno pro automatické řazení převodů. (Viz „Zobrazení automatického řazení převodů“) |
| (D) | Zobrazení jízdních údajů (Viz „ Přepnutí zobrazení jízdních údajů “.) |
| (E) | Zobrazení režimu ADJUST (nastavení) (Viz Když je řazení převodů nemožné) |
| (F) | Indikátor podpory Zobrazuje aktuální režim podpory. Režim, který poskytuje intenzivnější úroveň podpory tím silněji, čím déle je indikátor zobrazen. |
| (G) | Podpora při chůzi * ₁ Tato ikona se zobrazí při přepnutí do režimu podpory při chůzi. |
| (H) | Upozornění na údržbu Signalizuje, že je vyžadována údržba. Když se zobrazí tato ikona, kontaktujte místo zakoupení nebo distributora. |

*₁ V závislosti na místě používání se může stát, že tuto volbu nebude možné používat kvůli místním předpisům. Více informací o režimu podpory při chůzi naleznete v „ Usnadnění chůze a tlačení jízdního kola (podpora při chůzi) “.

Indikátor stavu nabíjecí baterie

Stav nabíjecí baterie se zobrazuje jako ikona.

| Displej | Úroveň nabití nabíjecí baterie |
|---|--------------------------------|
|  | 100–81 % |
|  | 80–61 % |
|  | 60–41 % |
|  | 40–21 % |
|  | 20–1 % * ₁ |
|  | 0 % |

*₁ Indikátor stavu nabíjecí baterie začne blikat, kdy je nízká úroveň nabití nabíjecí baterie, pokud má režim podpory nastavení jiné než [OFF] (vypnuto).

TECHNICKÉ POZNÁMKY

- Cyklocomputer používá nulu k signalizaci stavu nabití nabíjecí baterie, při kterém nelze podporu šlapání používat. SHIMANO STEPS zobrazuje úroveň nabití nabíjecí baterie odděleně od funkce podpory pro další vybavení, jako jsou světla a ABS. Tudíž výše uvedená úroveň nabití nabíjecí baterie se může lišit od úrovně naměřené přímo na nabíjecí baterii.

Zobrazení automatického řazení převodů

Displej s automatickým řazením převodů se liší podle toho, zda je k dispozici jedno, nebo dvě nastavení automatického řazení převodů. Podrobnosti o tom, jak přepnout na automatické řazení převodů, naleznete v „ Příručce uživatele pro SHIMANO STEPS “.

V případě jednoho automatického řazení převodů

Poté, co přejdete na automatické řazení převodů, se zobrazí [AUTO].



V případě dvou automatických řazení převodů se zobrazí AUTO1 a AUTO2

- Když přejdete na AUTO1, zobrazí se po dobu asi jedné vteřiny „1“ (označující AUTO1), pak se displej vrátí do normálu.

Základní ovládání

Zapnutí/vypnutí světla



Asi jedna sekunda po přechodu na AUTO1

- Když přejdete na AUTO2, zobrazí se po dobu asi jedné vteřiny „2“ (označující AUTO2), pak se displej vrátí do normálu. Poté, co displej vrátí do normálu, zobrazí se tečka označující režim AUTO2.



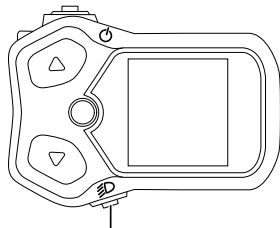
Asi jedna sekunda po přechodu na AUTO2

Zapnutí/vypnutí světla

Je-li světlo připojeno k pohonné jednotce, lze výrobek používat k ovládání světla.

1. Stiskněte tlačítko ovládání světel.

Po každém stisknutí se zobrazí buď ON, nebo OFF.



Tlačítko ovládání světel

TECHNICKÉ POZNÁMKY

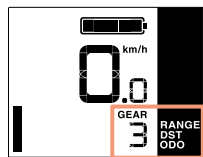
- Napájení světla je svázáno s hlavním napájením. Světlo se nerozsvítí, když je vypnuté hlavní napájení.

Přepnutí zobrazení jízdních údajů

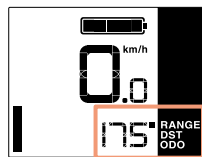
Na hlavní obrazovce můžete kromě aktuální rychlosti zobrazit další jízdní údaje. Jízdní údaje, které mohou být zobrazeny, se liší v závislosti na konkrétním jízdním kole s podporou šlapání.

1. Na hlavní obrazovce: stiskněte <A>.

Aktuální převodový stupeň



Dojezdová vzdálenost



Při každém stisknutí <A> se jízdní údaje změni v dále uvedeném pořadí.

| Položka displeje | Vysvětlení |
|------------------|-------------------------------|
| [GEAR] | Aktuální převodový stupeň * 1 |
| [RANGE] | Dojezdová vzdálenost * 2 |
| [DST] | Ujetá vzdálenost |
| [ODO] | Celková ujetá vzdálenost |

* 1 Zobrazeno pouze pro elektronické řazení převodů.

* 2 Dojezdová vzdálenost (informativní hodnota) pro zvolený režim podpory. Zobrazení se přepíná při každém přepnutí režimu podpory. Tato hodnota se nezobrazuje, když je režim podpory šlapání vypnut [OFF] nebo když je zapnutý režim podpory při chůzi.

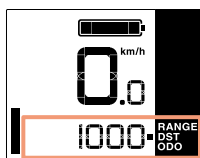
TECHNICKÉ POZNÁMKY

- Pokud je přepnuto zobrazení jízdních údajů, když je zobrazeno [ODO], pak se obrazovka přepne zpět na zobrazení [GEAR] (pro elektronické řazení převodů) nebo [RANGE] (pro mechanické řazení převodů).
- Stav zobrazení jízdních údajů, které byly naposledy zobrazeny, zůstane zachováno i při vypnutí napájení.
- I když je zobrazení jízdních údajů přepnuto na jinou položku než [GEAR], obrazovka zobrazí [GEAR] na přibližně dvě sekundy, když je prováděna operace řazení převodů.

Vynulování ujeté vzdálenosti

Na hlavní obrazovce je vynulována ujetá vzdálenost.

1. Na hlavní obrazovce: stiskněte <A>. (Přepne zobrazení jízdních údajů na [DST])



2. Stiskněte a přidržte <A>. (Držte stisknuté, dokud nezabliká číslo uvádějící [DST].)
3. Když číslo zobrazení pro [DST] bliká: Stiskněte <A>.

Jízdní údaje se smažou.

TECHNICKÉ POZNÁMKY

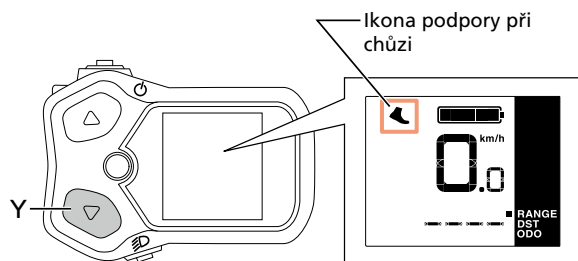
- Jestliže do pěti sekund od zablikání čísla pro [DST] nedojde k žádné činnosti, číslo přestane blikat a znovu se zobrazí hlavní obrazovka. Zobrazení se automaticky vrátí na hlavní obrazovku, jakmile bude detekováno zahájení jízdy.

Usnadnění chůze a tlačení jízdního kola (podpora při chůzi)

V závislosti na místě používání se může stát, že tuto volbu nebude možné používat kvůli místním předpisům. V takovém případě budou zde popsané operace nefunkční.

1. Zastavte a přepněte na režim podpory při chůzi.

Stiskněte a držte Y, dokud se nezobrazí následující stav.

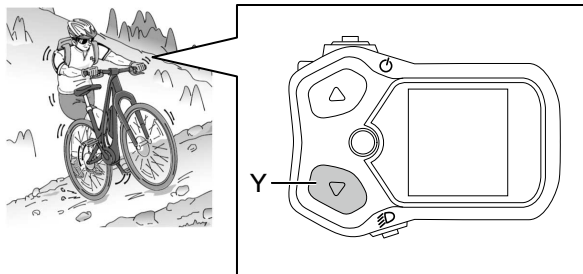


TECHNICKÉ POZNÁMKY

- Jestliže se jednu minutu po přepnutí na režim podpory při chůzi nic neděje, dojde k přepnutí zpět na režim podpory šlapání, který byl vybrán předtím.

2. Opatrně zatlačte na jízdní kolo a současně znovu stiskněte Y.

Pohonná jednotka je aktivní, když je Y stisknuté, a usnadňuje vám tlačení jízdního kola.



POZNÁMKA

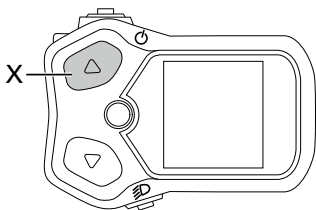
Podpora při chůzi funguje maximálně do rychlosti 6 km/h. Dbejte zvýšené opatrnosti, protože jízdní kolo se začne pohybovat ihned po stisknutí Y.

TECHNICKÉ POZNÁMKY

- Při elektronickém řazení převodů jsou úroveň podpory při chůzi a rychlost řízeny aktuálně zařazeným převodovým stupněm.

3. Ukončete režim podpory při chůzi.

Pokud chcete režim podpory při chůzi vypnout, stiskněte X, čímž ikona podpory při chůzi zmizí z obrazovky.



Změna nastavení

Změna nastavení

U tohoto produktu lze změnit následující nastavení. Pokud chcete toto nastavení změnit, obraťte se na místo zakoupení.

- Jednotky zobrazení rychlosti a vzdálenosti můžete přepnout na km nebo míle.
- Pokud má jízdní kolo náboj s vnitřním řazením Di2, můžete nastavit/změnit polohu převodového stupně při rozjezdu z klidové polohy.
- Můžete nastavit, zda podsvícení displeje bude trvale zapnuto, trvale vypnuto nebo propojeno se světlem nastaveným.

Řešení potíží

Nastavení řazení převodů s motorovou řadicí jednotkou [ADJUST]

Pokud řazení převodů není pocitově normální, obraťte se na místo zakoupení.

Když je řazení převodů nemožné

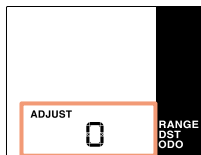
Pokud nebudete moci změnit převodové stupně pomocí elektronického řazení převodů, zkontrolujte cyklocomputer z hlediska následujícího. Viz také „ Indikace chyby/varování “.

Když je zobrazeno [ADJUST]

System se přepnul do režimu ADJUST (nastavení). Chcete-li jej zrušit, proveďte následující operace.

1. Stiskněte <A>

Režim ADJUST (nastavení) se zruší a systém se vrátí na hlavní obrazovku.



Když je zobrazena ikona podpory při chůzi

System se přepnul do režimu podpory při chůzi. Chcete-li jej zrušit, proveďte následující operace.

1. Stiskněte <X>

Režim podpory při chůzi je zrušen a na obrazovce se již nezobrazuje ikona podpory při chůzi.



Indikace chyby/varování

Podrobnosti o chybových/varovných kódech najdete níže u nejnovějších verzí:



<https://si.shimano.com/error>

Indikátor poruchy

Pokud se na celé obrazovce zobrazí chybový kód „E***“ (kde *** jsou písmena nebo číslice), může dojít k poruše produktu.

Přečtěte si „ Příručku uživatele pro speciální nabíjecí baterii a díly SHIMANO STEPS (Gen.2) “ a některým z níže uvedených postupů vynulujte displej:

- Vypněte napájení stisknutím vypínače nabíjecí baterie.
- Vyjměte nabíjecí baterii z držáku nabíjecí baterie.



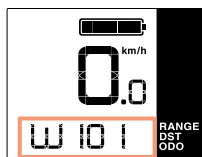
POZNÁMKA

- Pokud se situace nezlepšila ani po opětovném zapnutí, přestaňte jízdní kolo používat a obraťte se co nejdříve s žádostí o pomoc na místo zakoupení nebo distributora.

Indikace varování

Pokud se na obrazovce zobrazí varovný kód „W***“ (kde *** jsou písmena nebo číslice), může u produktu dojít k dočasnému problému. Zatímco se kód zobrazuje, může být funkčnost produktu omezena.

Jestliže se situace zlepší, tento indikátor zmizí. Pokud se situace nezlepší, obraťte se co nejdříve na místo zakoupení.



Když se objeví problém

Často kladené otázky k řadě SHIMANO STEPS najdete zde:



<https://bike.shimano.com/faq/STP0A>

SHIMANO



SHIMANO EUROPE B.V.
High Tech Campus 92, 5656 AG Eindhoven, The Netherlands Phone: +31-402-612222

SHIMANO INC.
3-77 Oimatsu-cho, Sakai-ku, Sakai City, Osaka 590-8577, Japan

Upozornění: Dalším vývojem může dojít ke změně specifikací bez upozornění. (Czech)